

Tań



No 1

2 0 0 4



Keçmişsiz keleşegimiz yox

Забвению не подлежит

История национального спорта -
Qaraqarplan



От редактора

Дорогие читатели!

Выходит в свет наш первый номер, над которым работал наш молодой коллектив. Мы назвали наш журнал «Танъ», связывая это с надеждой на соответствующее содержание, стремлением содействовать и видеть молодое поколение в «рассвете».

Именно это слово — слово «рассвет» означает «Танъ». Солнце просыпаясь будит все живое, оно озаряет мир. Сегодня существует огромная необходимость наступления «рассвета», пробуждения культурного наследия целого народа с великим прошлым и мощным генофондом.

Мы благодарны судьбе, что среди народа есть профессионалы, которые прилагают на этом пути огромные усилия. Хочется верить, что и мы сможем быть полезны в этом важном, ответственном деле. Надеемся восполнить хотя бы одну брешь на этом пути от имени молодежи. Поскольку наш сегодняшний коллектив состоит из молодых людей, думаем, что в своей основе именно интересы молодежи в нем будут отражаться прежде всего.

Эта работа у нас первая и возможно много упущений, однако мы понимаем, что здоровая критика читателей будет корректировать нашу работу.

Baş muarrirden

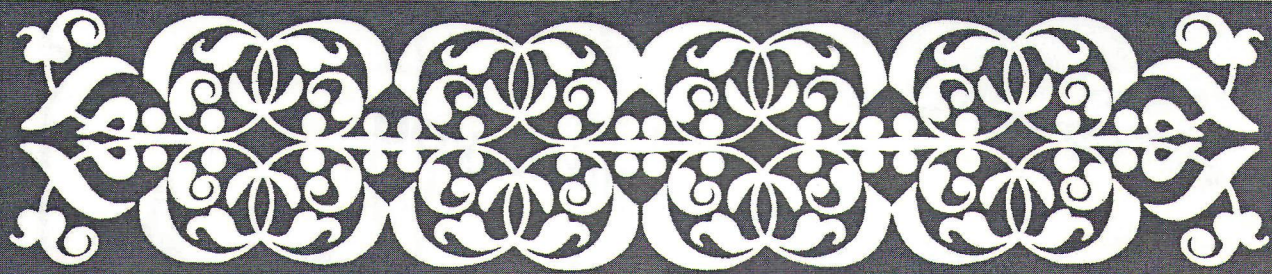
Saygılı okuyucılar!

Bu ayda yaş köllectivimiz tarafından azırlanğan dergimizniñ ilk sanı dünya yüzünü kördi. Yaş nesilniñ parlaq inkişafına yardım etmek niyetimiz ile dergimizge «Tañ» adını berdik.

Küneş doğğanda, cihanda altın yarıq saçıp, butün varlıqnı canlandıra. «Tañ» — yañı ömür, ümüt, inkişafnıñ temsilidir. Bugünde ulu keçmiş ve küçlü genofondqa malik olğan halqımıznıñ medeniy mirası öz «tañ»ını beklemekte.

Allahqa shukür, halqımız arasında medeniyet inkişafına hizmet etkenler az degil. Bu mesuliyetli ve muim vazifede biz — yaşlar bir isse qoşabilecegimizge ümüt etemiz. Bugünki köllectivimizni yaşlar teşkil etkenleri içün, dergimizde eñ evelâ gençlikniñ ayatı ifade olunacaqtır.

Diqqatıñızğa taqdim etilgen dergi — bu saada ilk işimiz olur eken, bazı nuqsan ve yetişmemezlikler ola bilir. Onıñ içün ürmetli okuyıcılarımıznıñ fikir ve teklifleri işimizge yardım eter dep ümüt etemiz.



Баш муаррир Заур Халкөч
Баш рессам Зубеир Къадри-заде
Корректор Айше Асанова

Джедвельге алынғаны акъкъындаки шеадетнаме: КМ № 1008

Къолязмалар, фотолар ве чызылған ресимлер кері
къайтарылмай эм де изаатланмай.
Муэллифлернен редакциянынъ фикири уйғун олмай биле.

«Къырымдевокъуепеднешир» де саифеленди ве басылды
(95000, Акъмесджит ш., М. Горький сокъағы, 5.)

Басмағыа 06.05.04 рухсет этильди. Бичими 60x84 1/8.
Джеми 1000 нусха. Офсет усулында басылды.
Шартлы басма табағы 1,4. Неширият эсап табағы 2,0.
Колеми 1,5 б.т. Сымарыш № 54.
Сатылышта муъавеле фиатында.

© «Танъ»
Айда бир кере чыкба.
Редакциянынъ адреси:
95006, Акъмесджит ш.,
К. Либихнета сокъағы, 14, кв. № 16.

Атеşin yureknen aydın feraset
Yaşlıqnıñ elinde kuçlü silâdir,
Kerem maqsat ile ruhiy metanet
İstiqbal yolunda parlaq ziyadır.

Medeniyetni qorumaq, saqlamaq,
Budır bizni qavuştıran aq emel.
Ana tilde bulbul kibi sayrasaq,
Parlaq kelecекке olurmız temel.

Yolnı kotersin bizge adalet,
İşke sadıqlıq, samimiy niyet
Fedakârlıq, irade, meramet,
Saf yurekle Allahqa imanet.

Ğayret etip ğayemizge etmege,
Aldımızğa ümüt ile baqayıq,
Qardaş kibi muabbet olıp birlikte
Tuvğan ilde yañı ayat başlayıq.

Малик-Аштер

Алексей
ГАЙВОРОНСКИЙ



Полководец Халифата и покровитель Эски-Юрта



В крымских новостях в последнее время нередко упоминается кладбище Азиз в Эски-Юрте (как известно, раньше Эски-Юрт был самостоятельным поселением, а не является районом в западной части Бахчисарая). О нем говорят в связи с требованиями общественности о переносе городского рынка с древнего кладбища в более подходящее место. Эти требования вполне справедливы: как показывают старые фотографии, теперешняя рыночная площадь когда-то была покрыта мусульманскими надгробными памятниками. На сегодня все надгробия оттуда исчезли, но зато уцелели четыре величественных дюрбе Азиза. В самом большом из них покоится прах трех правителей Крыма — Мехмеда II Герая (умер в 1584), его сына Саадета II Герая (1587) и внука Мехмеда III Герая (1629). Как можно видеть, кладбище в Азизе имело большое значение для крымцев, если даже правители страны устроили здесь свой фамильный мавзолей.

Однако в старые времена наибольшим почитанием здесь были окружены не ханские погребения, а азиз Малик-Аштера. От этого азиза ныне не осталось и следа, а само имя похороненного здесь подвижника уже ничего не говорит современным бахчисарайцам.

Обратимся к историческим документам в поисках сведений о том человеке, к могиле

которого на протяжении веков приходили верующие со всего Крыма.

Имя Малик-Аштер (вернее, Малик аль-Аштар) хорошо известно специалистам по истории Ислама. Вот что говорится об этой фигуре в работах по истории Халифата:

Малик, сын аль-Харита, родился около 619 г. в Йемене и принадлежал к знатному роду эн-Накаи. Аль-Аштар — это, собственно, не имя, а прозвище, которое Малик получил после ранения в глаз во время сражения с византийцами. На протяжении своей недолгой (38 лет) жизни он был известен прежде всего как полководец.

На историческую арену Малик аль-Аштар впервые вступает как предводитель восстания города Куфы против злоупотреблений наместников, которые управляли от имени халифа Усмана отдаленными провинциями Халифата. На волне этого восстания (в котором принимали участие представители многих других областей Халифата) Малик аль-Аштар принял участие в свержении халифа Усмана. С этих пор и до конца жизни он входил в число наиболее доверенных лиц халифа Али ибн Абу-Талиба, пришедшего на смену Усману. В боях с многочисленными претендентами, оспаривавшими у Али титул халифа (главным из них был Муавийя, правитель Сирии), Малик аль-Аштар проявил себя как военный командир, на верность которого правитель мог целиком положиться.

Халиф ценил Малика аль-Аштара не только за боевую отвагу, но и за мудрость: когда ради прекращения войны Али ибн Абу-Талиб предложил Муавийе разрешить спор судом, он хотел отправить своим представителем на судебный диспут не кого иного, как Малика аль-Аштара.

Существует предание, отображающее личностные качества Малика аль-Аштара. Никогда не выставляя напоказ свое высокое звание и одеваясь очень скромно, Малик аль-Аштар ничем не выделялся среди городской толпы и потому часто оставался неузнанным. Так случилось и с одним уличным торговцем, который не узнал в бедном прохожем командующего халифской армией и осмеял его, забросав вдобавок финиковыми косточками. Малик аль-Аштар не произнес ни слова в ответ и продолжил свой путь. Когда чуть позже соседи сказали торговцу, кого именно он оскорбил, грубиян похолодел от страха и кинулся вдогонку за Маликом аль-Аштаром и нашел его в мечети. Бросившись к военачальнику, он извинялся и молил о пощаде, но тот поднял его с пола и сказал, что зашел в мечеть специально, чтобы просить Всевышнего, дабы Тот не наказывал глупца за его недостойный поступок.

В конце 657 г. халиф Али оказал Малику аль-Аштару высокое доверие, назначив наместником Египта и составив для него подробное наставление о том, как следует управлять страной: как взимать налоги и распоряжаться канцелярией, как подбирать судей и чиновников. Наставления о помощи незащищенным, о борьбе с

коррупцией, о беспристрастности суда как будто взяты из сегодняшних работ о правах человека. Это сочинение халифа Али является прекрасным памятником общественной мысли и широко известно в мире среди специалистов по истории государства и права.

Однако Малику аль-Аштару не довелось воспользоваться мудрыми советами халифа: его давний противник Муавийя подстроил заговор, в результате которого Малик аль-Аштар был погублен отравленным медом на постоялом дворе по пути в Египет. Как сообщали хроники, его похоронили в городе аль-Ариш.

Так в большинстве источников описывается судьба реального исторического деятеля, Малика аль-Аштара, полководца халифа Али ибн Абу-Талиба.

Но есть и другая версия его биографии, весьма отличающаяся от вышеприведенной и больше похожая на легенду. По этой версии Малик-Аштер потерял глаз в схватке с драконом на границе Йемена, после чего был щедро награжден Пророком Мухаммедом.

После того, как Пророк ушел в мир вечный, Малик-Аштер отправился проповедовать Ислам через Анатолию и Дагестан в земли будущей Орды: Хаджи-Тархан (Астрахань), Казань, а затем и в Крым. Здесь, согласно преданию, он обратил в веру 10000 человек.

После этого он с 57000 воинов ушел к Днестру, где близ Ак-Кермана сразился с королем-великаном по имени Салсал. Малик-Аштер победил его, однако и сам был поражен стрелой неприятеля. Смертельно раненный, он добрался до Крыма и скончался здесь на руках у Газы-Мансура — другого святого, пришедшего в Крым из Арабистана. Предание говорит, что он, умирая, предвидел: на Зеленом Острове в будущем появятся мусульмане, которым откроется место его могилы.

Это предсказание сбылось, когда столетия спустя шейх суфийского ордена Накшбанди открыл место захоронения Малик-Аштера. На месте его погребения была найдена каменная плита с надписью на чагатайской языке, указывавшая имя похороненного здесь сподвижника.

Знаменитый Мехмед IV Герай, хан-богослов, который сам являлся главой суфийской общины, обустроил могилу Малик-Аштера, возведя рядом с ней украшенное мрамором текие. Сама могила выглядела как ровная площадка с двумя каменными стелами: башташем и аякташем.

Суфийское братство на протяжении нескольких столетий совершало в текие Мехмеда IV Герая свои моления и мистические ритуалы. Азиз Малик-Аштера был почитаем не столько суфиями, но и простым народом, приходившим сюда для молитвы. Люди верили, что посещение азиза особенно помогало тем, кто страдал от змеиных укусов (вероятно, в основу этого легло предание о победе Малик-Аштера над драконом).

Когда старое текие обветшало, Хаджи Али-мирза Тайганский в 1914 г. возвел здесь на свои средства новое сооружение — джами. Суфийские служения в ней продолжались вплоть до установления советского режима.

В 1950-е гг. джами была разрушена, и сейчас на этом месте стоят здания автомобильной школы.

Таковы две версии биографии Малика аль-Аштара. Наиболее достоверной видится, конечно, первая, подтвержденная многочисленными документами. Как можно видеть, она ничего не говорит о посещении Маликом аль-Аштаром Крыма (чьи горы в те времена находились под контролем греческой Византийской империи, а степи и предгорья — под властью тюркского Хазарского каганата).

Тем не менее, должны были существовать достаточно веские причины для того, чтобы Мехмед IV Герай (который был очень образованным человеком и, конечно же, прекрасно разбирался в истории Халифата) объявил могилой знаменитого полководца именно эту местность неподалеку от ханской столицы.

Высказывалось мнение, что здесь мог быть захоронен не сам сподвижник халифа, а один из его потомков. Это трудно как подтвердить, так и опровергнуть. Сыновья Малика аль-Аштара, в частности, Ибрахим, были довольно заметными политическими деятелями, но в Крыму они тоже не бывали — а дальнейшая родословная нить потомков Малика теряется.

Как бы то ни было, глубокое почитание, которым крымские татары окружали Азиз на протяжении многих столетий, само по себе является достаточным основанием, чтобы считать Азиз заповедной территорией особой духовно-исторической значимости.



Вопрос об архитектуре крымских татар неоднозначный. Дело в том, что разнообразие климатических районов: степного, горного и прибрежного — уже является мощным формирующим фактором в архитектуре жилых и общественных зданий. Здесь также существенное влияние оказало население этих районов, образованное в результате проникновения в Крым с давних времен различных этносов.

Таким образом можно выделить несколько типовых районов с отличным друг от друга характером жилых строений. Это дома старого городского центра Бахчисарая, деревенского горного и южнобережного типов, а также жилища степной полосы.

Рассматривая жилые дома г. Бахчисарая мы можем наблюдать две главные формы в один и два этажа в миниатюре вобравшие в себя некоторые характерные черты ханского дворца. Наряду с каменными домами встречались и деревянные, но намного реже и не сохранившиеся на сегодняшний день.

Так как город расположен в долине по обоим склонам, дворы домов не редко состояли из нескольких уровней примыкавших к дому со стороны фасада. Верхний двор «усть-азбар», представлял собой садик с фруктовыми деревьями и виноградом, образующим живые беседки.



Южнобережному же району было характерное расположение домов стоящих не только рядом, но и один на другом. Улиц в такой деревне не было. Их затеняли кривые каменные лестницы в узких промежутках между двухэтажными домами, которые в виде четырехугольных правильной формы ящиков возвышались друг над другом, образуя по склону ущелья сплошную многоярусную постройку. Двором часто служили крыши нижележащих домов, которые, прилегая задней стороной к горным склонам, представляли собой продолжение террасовидно отделанных площадок, на которые возводились вышележащие постройки.

В районе же Къарасувбазара (Белогорск) отличительным было беспорядочное расположение домов, с пустынным двором, окруженным каменной оградой. Улицы были неправильными, но довольно широкими и по сей день сохранившими местами свой характер. Низкие одноэтажные дома под двускатной

Айдер ЯГЪЯ, мимар

Исчезающая архитектура



черепитчатой крышей располагались в глубине двора. Они были построены из обмазанного глиной плетня или воздушного кирпича.

Сегодня более всего сохранился тип деревенского горного дома, представляющего собой двухэтажное здание с характерной верандой на колоннах. Есть очень много интересных приемов, составляющих эти рассматриваемые типы домов. По каждому из них можно долго рассказывать, что мы и намереемся делать в следующих наших статьях. Ведь культура строительства крымских татар складывалась и развивалась на протяжении многих веков, также как и сам народ. К сожалению, мы ее утрачиваем, а ведь эта архитектура могла быть современна и по сей день.

Б.А. Куфтин «Жилище крымских татар в связи с историей заселения полуострова». — Москва, 1925 г.

Ф. Домбровский «Жилище горных крымских татар». — 1912 г.



Ozenbaşnıñ zevqlı sırları

Elmaz MAMBEToVA,
2 kurs, filologiya bölügi.



Qırım çoqmilletli yer sayıla. Elbette, bu milletler özara adet til, tabiatları ile ayırılmasa ediler, yarım adamız kendine o qadar diqqat celp etmez edi. Evel-ezelden tarihçılar, tilşınaslar, seferciler bayağı değerli işlerini Qırımda yazğanlar. Qırım, tek oña lâyıq olğan sıfırsız renkligen insan ruhlarını civarlarına çeke.

Başqa devletlerge baqqanda — küçüçük bir alan... Amma bu diyarda neler tek yoqtır! Qırımın güzelliği aqqında yıllarnen şiirler yazğanlar, yırlar tizgenler, ikâyeler, romanlar, destanlar yaratqanlar.

Qırımın renkligi aqlamını tek tabihatta ve çoqmilletlikte sıñırlamaq mümkün degil. Milletimiz, öz nevbetinde, çeşitadetli ve türlüşivelidir. Bu taqımnı terence açıqlasaq, Qırımda ziyade tarihiy ve medeniy kıymet kesilir edi.

Özenbaş — Qırımın heñ acayip köşelerinden biridir. Özenbaşlılar ise — öz sadetabiatlığınen, azırcevaplığınen ve şeñliginen belli bir halqtır.

Siziñ eviñizge kirgen özenbaşlıdan: «Sizge ne pişireyim: qahvemi çaymı?» — dep sorasañız, musafiriniñ: «Başta qahve, soñra çay», — cevap berecegine hazır olmalısıñız.

Özenbaşlıların hazırcevaplığı, ekseriy hallarda, milletimizniñ arasında külünçli lâtifeleriniñ darqalmasına sebepçi olğan. Bunı isbatlamaq içün sizge böyle adiselerden bir-qaçını misal olaraq ketirem:

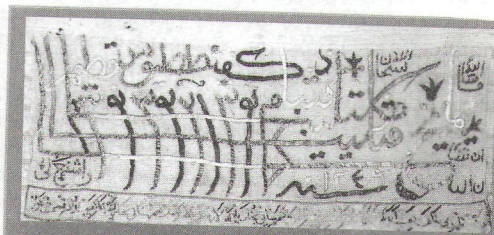
Bir özenbaşlı tanışına musafirlikke kele. Qahve içkenlerinden soñ, ev hanımı er kişilerden: «Sizge pilav ya da dolma pişireyim?» — dep soray. Özenbaşlı ise, çoq beklemezden: «Ya ne, sizde tek bir qazanıñız barmı?» diye cevaplana.

Bir özenbaşlı koyu civarlarından çıkarken küçlü yağmur başlağan. Üstü-başı silanğan. Böyle avada suvuqlanmamaq içün birinci rastkelgen evniñ qapısını ura. Ev sahibi onu evge yibere, yemek pişirip aşata, ateşke yaqınca oturguzıp quruta, amma hepsi bu areketlerni yapqanda, özenbaşlıların yamanlağan eken. Özenbaşlı da susıp oturğan. Soñ, ketkende, özenbaşlı: «Sağol, dostum, aşattıñ, içirdiñ, quruttıñ... Endi seni Allah qurutsıñ», — degen eken.

Böyle kibi lâtifelerini soqaqta körüşken adamlar, çeşit merasimlerde toplaşqan insanlar sıq-sıq añalar. Ahmet-ahay kibi sima ise qırımtatar folklorı tedqiqatçıları tarafından ziyade öğrenildi. Onıñ şaqaları hem kitaplarda, hem dergilerde ve ilahre informatsion mentahalarda da tasılğan. Amma meni daha çoq Özenbaş lağapları meraqlandıra.

Lağaplar Özenbaşta pek keniş darqalğan ve halqnıñ hayatında değerli yer alğan. Meşur köyde lağapsız haile yoq desek olacaq. Öyle bir tehessurat peyda olaki, sanki köylüler bir-biriniñ hareketlerini diqqatnen seyir ete ediler, ve hiç bir zevqlı vaqianı qaçırmayıp, onıñnen bağılı insanğa lağap qoya ediler, ve hiç bir zevqlı vaqıhanı qaçırmayıp, onıñnen bağılı insanğa lağap qoya ediler. Bu lağapnı kimerde haileniñ doquz—on tabaçası taşıy edi. Bazı qorantalar lağaplarından utana ediler. Elbet, olarnıñ ecdatı uzaq zamanlarda nasıldır bir külünçli alğa tüşken, oña layıq lağap qazanğan, şimdi ise bu lağapnı onıñ mahsüm asabaları taşıy. Bu olarğa oñaytsızlıqlar yarata edi. Kimersiler ise, aksine, kendi lağabınen gururlana edi.

(Devamı bar)





ÇABANOVA Lenura,
QDMPU talebesi, I kurs.

Keçmişsiz kelecek yoq

Bugunde-bugun milliy sanaatımızınñ ğayet buyuk qismini Milliy Akademik Drama Teatrimiz teşkil ete. Teatr — omürniñ kuzğusidir. Bu kuzge koz eterek, onıñ tarihına da, bir nazar yapmaq kerekimiz, anca er bir şeyniñ tarihi, keçmiş neticesinde kelescek qurula.

«Yeni dünya» gazetasınıñ 1923 s. Bazı sanlarında olğan malumatlarğa kore, Qırımtatar teatrini Bağçasarayda, milliy mektep talebeler gençler meydanğa ketirdiler.

İlk defaları, olar başqa gençlerden kotek aş bile ediler. Aveskârlar devirniñ bile ediler, keliş guzel, akı-sıra bazı spektakllerni icra eteler, lâkin soñra iş toqtala.

1905 s. Edebiy aqşamlar ve teatr bit daa canlandı. Qırımnıñ başqa yerlerinde ve Bağçasaray civarında teatr ilmiy yol aldı. Faqat, teatrlar geniş halq tabaqlarını istidatlı yaşları daimiy bir truppa

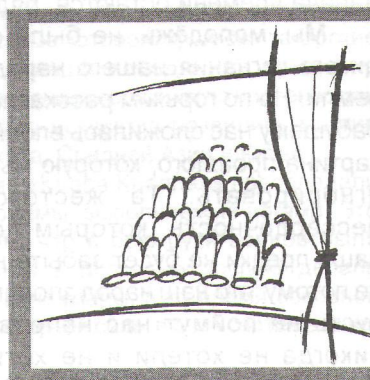
teşkil ettiler. Aqmescitte ise, qırımtatar teatri bunların çoqusı daimiylikten vazgeçe.

Maarif Komitet yañı bir teşebbüc meydanğa kelip Ukümet tatar teatri ve studiyasını teşkil etmek tırışa.

Qazan, Kavkaz, Turkistanda artistik ve rejiserlik yapqan Sara ve Cenip Baykin arqadaşlar celp olundılar, qırımtatar şeraneti ile pek yahşı tanış olğan professor Stroganov da, çağırıldı. Qırımdaki butün istidatlı arqadaşlar toplanıp adam aqıllı bir teatr meydana ketirilecektir. Truppanıñ tam bayramnıñ ikinci kunü yapqan bayram, oynadıǵı «Turmuş oyun dugul» kibi, qartlarını yaşartqan piyesalar canlandıırmaqtalar.

Devamı bar.

«Medeniy esnas 1921—1933». İ. Kerimov



Халиде
ЧИЛИНГИРОВА

Национальная мода

Друзья! Сегодня мы просматриваем модные стильные журналы, смотрим передачи, посвященные развитию моды, следим за модными тенденциями и новинками, порой не замечая, что ориентируемся на иностранную моду.

Возрождая культуру, а именно: язык, танцы, музыку, обычаи, не должны забывать и о народном costume — в нем всегда отражается сторона жизни, связанная с историей формирования народа, он является отражением духовной культуры этноса, дает

возможность проследить исторические и культурные связи.

В нашем журнале мы хотим обратить ваше внимание на наш крымскотатарский costume, хотим возродить и сделать модным (стильным).

В современном мире, когда мода не следует

никаким законам и правилам и модно все что идет, а «этно» все больше входит в нашу жизнь, хотим рассказать насколько прекрасен крымскотатарский costume, и насколько стильным он может быть сегодня.

Почему мы следуем модным тенденциям, навеванным этнокультурой других стран, когда можем возрождать мотивы наших крымскотатарских costumes и «быть модными» не только в одежде, но и в «жизни».

Мы предлагаем вам изучить наш costume вместе с нами. В каждом из номеров вы будете находить информацию, связанную с историей, формированием и развитием costume, а также то, каким мы видим его сегодня — модным и актуальным.



Х. Чилингирова



Х. Чилингирова

Забвению не подлежит

Диляра ТЕРЛЕКЧИ,
студентка 3 курса КГИПУ

День за днем проходят года и мы все дальше и дальше уходим от событий прошедших лет. Все меньше и меньше свидетелей того ужасного для нашего народа времени остаются рядом с нами.

Мы, молодёжь, не были очевидцами дикого изгнания нашего народа с родной земли. Но по горьким рассказам дедушек и бабушек у нас сложилась вполне реальная картина прошлого, которую мы не в силах игнорировать. Та жестокость и та бессердечность, которым подверглись наши предки не будет забыта нами. И это не потому, что наш народ злопамятный, нет, пусть не поймут нас неправильно. Мы никогда не хотели и не хотим мстить. Просто мы считаем, что боль и страдания, причиненные нашему народу в далеком 1944 году, слёзы и плач наших дедушек и бабушек, тысяча смертей наших соотечественников не должны остаться в стороне, как остаются молозначимые исторические факты. Мы очень хотим, чтобы наши современники отдали должное мужеству и непоколебимому чувству воли нашего народа. Находясь на чужой земле, вдали от дома, от Родины, разбросанными на огромной территории. Они не забыли, что являются крымскими татарами. Да, их отделили от родной земли, да, у них отняли Родину, но заметьте, у них не смогли отнять чувство патриотизма – неотъемлимое качество гордого, свободолюбивого народа.

Может быть для кого-то конец Второй мировой войны и означал свободу от фашистского насилия, но только не для нашего народа. Для него это обернулось кошмарным сном, от которого и в наши дни нет пробуждения.

Интересно, как бы мы поступили, оказавшись на чужой земле, без средств к существованию? Трудно сейчас ответить на этот вопрос, потому, что мы не оказались в таких условиях. Эта участь свалилась как снег на голову на наших предков. Несмотря на трудности, на всякие запреты, они не стали рабами на чужой земле, не подчинились чужой воле. Они сумели отстоять своё исконное право жить на родной земле, дышать родным свежим воздухом и любоваться небом, под которым родились их родители.

Сейчас мы уже живём на родной земле. Всем этим мы обязаны, в первую очередь, своим родителям, бабушкам и дедушкам. Только благодаря им мы можем гордиться тем, что ходим по родной земле. Нам очень приятно видеть в глазах народа радость и счастье пребывания на Родине. Души наполняются гордостью за наш народ, который не растворился в бесчисленном количестве других народов!

Мы, молодёжь, как их последователи должны сделать всё зависящее от нас, и не останавливаться на достигнутом.

Слава Богу, у нас сейчас около 13 национальных школ, в которых у детей есть возможность изучать родной язык и свою историю, выходят периодические издания, которые отражают жизнь нашего народа. По телевидению и радио мы можем слышать передачи на родном языке. Издаются книги, в театрах идут постановки наших знаменитостей. И не только наших деятелей литературы, и всё это тоже на крымскотатарском языке.

Эти работы не должны останавливаться ни на минуту. Хватит нам той чёрной дыры, которая осталась зиять в истории нашего народа! Пусть она будет напоминанием и предостережением не только нашему поколению, но и последующему. Мы должны найти в себе силы, чтобы восполнить потерю прошлых лет.

История крымскотатарского народа забвению не подлежит!



МАНСУРОВ Тимур,
тренер по восточным
единоборствам



С момента появления людей на земле экстремальные условия жизни требовали от людей вступать в сражения со стихией, зверем, другим человеческим родом, что вынуждало проявлять силу, быстроту, выносливость. Борьба за существование вынуждала человека прибегать к освоению физических упражнений, к владению боевыми навыками.

Война долгое время была обычным явлением всего человечества. Люди убивали друг друга по малейшему поводу и без такового. Так было везде и во всех концах нашей земли. Поэтому все без исключения народы планеты создавали свои собственные приемы ближнего боя с оружием в руках и без него. Вследствие этого в мире с древнейших времен существовали и существуют бесчисленное множество боевых всевозможных стилей, систем и традиций. Не стало исключением этого и крымская земля.

Мы часто не уважаем и не ценим своего прошлого, своего менталитета, всего того, что является национальным достоянием. А ведь любой человек независимо от своего желания, является носителем психологии, определенного этноса, определенных национальных традиций.

Каждое этническое общество имеет свои обряды, обычаи, традиции, менталитет, через который производится также и схемы физических упражнений, игр, спорта, военных боевых традиций.

Поэтому знать свои особенности, свои истоки и корни необходимо, так как человек, народ, нация, лишены своей истории подобны сироте, ребенку, которому легко навязать чуждые ему понятия и ценности. Вследствие чего им легко управлять и манипулировать всевозможные проходимцы.

Так какая же, чья боевая система наиболее лучшая? Кто лучше в боевых единоборствах? По моему мнению, каждый решает свои задачи на своих местах, получал наиболее эффективные способы и средства воинской подготовки, отвечающей своему времени.

На крымском полуострове получило распространение и

Къара къаплан

дальнейшее развитие пришедшие из глубины веков древне-тюрское боевое искусство — «Къара Къаплан» (Черный Тигр). Последним официальным носителем которого стало Крымское Ханство.

Къара Къаплан лег в основу регулярной армии, с помощью которого крымско-татарские аскеры одерживали победы над армиями, значительно превышающими их по численности. На основе этого искусства развились многие системы Кавказа, Средней Азии и Китая.

В системе «Къара Къаплан» преобладали различные приемы, выполняемые ногами. Это связано с тем, что в бою руки воинов были заняты оружием. А поскольку доспехи делали бессмысленными удары, в то время основной принцип приложения силы в этой системе были толчки.

В настоящее время в связи с стремительным развитием прогресса, появлением огнестрельного оружия и множества других причин, боевые искусства всего мира претерпевают значительные изменения. Прежние боевые искусства теряют ориентацию на реальный бой. Извратившись до поединков «по правилам», переродившись в танцы (формальные упражнения, ката) и т.д. Они утратили право считаться по-настоящему боевыми. За подобные определения упорно держаться только учителя, нуждающиеся в рекламе.

В отличие от многочисленных сказочников подменяющих подлинную историю национальных культур мифическими выдумками, автор статьи в настоящее время на основе изучения древних китайских, огузских, уйгурских источников, анализа крымскотатарских обрядов и обычаев, изучение воинских традиций народов, принявших участие в этногенезе крымскотатарского народа, анализа взаимопроникновения и взаимообогащения этих культур соседних народов, работает над воссозданием и дальнейшим развитием боевого искусства «Къара Къаплан» актуальным на сегодняшний день.

Тюркские элементы русского словаря

Алый — ал — встречается почти во всех тюркских языках — «красный».

Атаман — распространенное в южнорусских степях и в Крыму, оно, очевидно, происходит от корня ата «отец», «дед», «предок» и аффикса — ман, т.е. обозначает то же, что укр. батько (ата-ман «большой отец, наибольший») В Крыму сохранился термин ата-ман, ода-ман «старший пастух», «пастуший батько».

Балбес — по мнению Локоча от тюрк. bilmes, что означает «незнающий».

Бахрома — из араб. мағмата «платок», «шитое полотенце», откуда тур. maḡmata. Отсюда на почве некоторых кыпчакских тюркских языков, в которых начальное *м* чередуется с *б*, возникла форма **бахрома**.

Бергамот — по распространенному мнению, название этого сорта груш передает турецкий термин бей армуд-у бег армуду — «бейская (т.е. княжеская) груша»

Гайдамак — тат. naydamak «гнать»

Деньги — тат. тэнкэ — кирг. тенге «монета» (чаще серебряная, разной стоимости). У татар «рубль»

Дурман — перс. дарман «лекарство», «средство», «способ», попало на Русь, очевидно, через тюркское посредством в смысле «снадобье», «зелье».

Елабуга (тат. Алабуга «окунь»).

Ералаш — казах., кирг., тат., крымтат. аралаш «смесь», «беспорядок».

Казна — кыпчакско-тюркская форма арабск. Слова хазине — сокровище.

Капкан — кыпчак.-тюрк. «qarqaп» — хватающий, «ловушка».

Кизил — из тюркского слова кызыл — красный.

Очаг — турец., азерб., туркм., кр.тат. оджак — горы

Саратов — (тат. сары тау «желтая гора»).

Сундук — араб. сандык, перешедшее во многие тюркские языки.

Таракан — от чагатайского корня тарка//тара «расползаться». Таким образом, **таракан** — «расползающийся во все стороны».

По материалам книги Н.К. Дмитриева «Строй тюркских языков»
Подготовила Д. Абибуллаева, студентка 5 курса КГИПУ

(Продолжение следует)

Наши глаза

Зрение — это самый сложный механизм нашего организма. Оно позволяет нам усваивать 80% информации. Однако не у всех людей встречается хорошее зрение. К наиболее частым нарушениям зрения относятся близорукость и дальнозоркость. Близорукие люди плохо видят отдаленные предметы, а дальнозоркие — то, что находится поблизости. Эти недостатки зрения почти всегда обусловлены формой глазного яблока. Чтобы зрение было безупречным, глазное яблоко тоже

должно иметь идеальную форму шара. Однако, у близоруких людей переднезадний диаметр глазных яблок удлинен, а у дальнозорких — укорочен. Близорукость и дальнозоркость легко исправить, надев очки либо контактные линзы.

Кстати! Во время плача человек часто сморкается. Это происходит от того, что избыток слез стекает в полость носа через крошечные отверстия внутри век.

И еще! Новорожденные младенцы поначалу видят все предметы перевернутыми, а также вообще не моргают, и начинают это делать примерно с 6 месяцев.

По материалам Интернет-изданий

Хроника майских событий

1 мая 1927 года родился активный деятель крымскотатарского национального движения, председатель землячества крымских татар в Германии Февзи Юртер.

1 мая 1957 в году в г. Ташкенте вышел первый номер газеты «Ленин байрагы».

4 мая 1934 году в с. Коккоз (Соколинное) скончался выдающийся крымскотатарский поэт Мемет Нузэт.

27 (15) мая 1893 году в с. Аргын кефенского уезда Таврической губернии родился выдающийся деятель крымскотатарского национального движения, ученый, поэт, доктор филологии Бекир Чобан Заде.

16 мая 1912 года в возрасте 32 лет в Къарасувбазаре скончался выдающийся деятель тюрко-мусульманского национального движения, редактор крымскотатарской газеты «Ватан къадими», депутат II Государственной Думы от Таврической губернии Абдурахим Медиев.

18 мая 1944 года весь крымскотатарский народ был изгнан с родной земли.

25 мая 1952 в году отделение истории и философии АН СССР и её крымский филиал приняли Решение по вопросам истории Крыма, напроць отсекавшие его тюрко-татарскую основу. Пункт 12 этого Решения гласит: «решительно бороться против идеализации хазар, печенегов, половцев и татар в истории Крыма». Практика извращения истории Крыма получила «законную» основу.

Подготовила У. Кадырова,
студентка 4 курса КГИПУ

MAMBETOVA Elmaz

2 kurs filologiya bolügi QDMPU

TEREK İLE İNSAN

— Ne için, Terek, asretke daldın?
Ne aqqında sen düşünp qaldın?
— Ayt maña, İnsan, tamırım kesseñ,
Çoq yaşarımı, ne aytırsıñ, sen?
— Ne oldı, Terek, sen şaştıñ yoqsa?
Nasıl yaşaycañ, tamır olmasa?
— Belki de şaştım, özüm bilmeyim.
Qırım nasıl yaşay, aytçı koreyim?

Tüşünp qaldı bu yerde İnsan —
Ne de ikmetli Terekte lisan!
Qırım — bu terek, milletim — tamır,
Sürgünlik halqıññ facia — ğamı.
Nasıl, aceba, Qırım yaşadı?
Elli sekiz yıl halqsız dayandı!

Aytma sen boyle, urmetli Terek,
Oyle vaqia ola pek siyrek.
— «Pek siyrek» degil, odır — yekâne,
Butün alemde oldı bir kere.
Halqıññ vatani qaldı tamırsız.
Der'al kesildi tamır acıvsız.
Kimni yoq etmek tırıştı duşman?
Canlana millet, canlana Vatan!!!

* * *

Короткий лист пишу,
пишу свое звертання,
Свое благання
ще живим синам
Згадайте, ви згадайте
всі страждання,
Які даровані нашим батькам.
Заради пам'яті,
заради матерей тих,
Які не встигли обійняти Крим,
Благаю! Я błагаю, не згубіть
Всю цінність нації — Чарівний Крим!

Seitumerova Elmira,

1 kurs, filologiya bolügi QDMPU

QIRIMTATAR TARIHINIŇ FACIALI SAIFESI.

Biz ketken soñ Qırım yeri arqamızdan ağıladı,
Bu kunden soñ Qırım yeri milletsiz oksüz qaldı...
Er bir halqıññ tarihinde
Facialı kunü bar.
Tatarnıñ omür betinde
Meşher san yazdı baar.
Saba erte saat altıda er bir tatar evine
Asker kelip qapu qaqtı silya alıp eline.
Apansızdan adamlar da qasevetke daldılar:
"Ne için tuvğan milletni ana-ürttan quvalar?"
Nafile cevap sualge beklediler adamlar,
Tek bir söz qaldı ürekte — "hain" oldı tatarlar.

ПОБЕДА СЕРДЦА

Душа моя не стерпит новых ссор:
Меж разумом и сердцем вечный спор.
Вновь разум наложил мне свой запрет
Любви в ответ должна сказать я «нет».
А сердце мечет, плачет иногда
Зачем хитрить? Скажи простое «да».
«Не смей!» — твердит мне разум вновь —
Беду несет всегда любовь!»
А сердце тянется к мечте
И мысли вот уже не те
Душа тем временем поет
И спора результата ждет.
Вдруг просит разум: «Друг, стой,
Судьбу расчётливей ты строй!
Себе создашь ты приговор —
Получишь навсегда укор».
А сердце бьется и стучит.
Неведомо куда манит,
Пылают страсти, все кипит,
И в том огне душа горит.
Когда же подойдет конец?
Мучению людских сердец.
Настал тот час! Молчит мой разум
И сердце замолчало сразу.
— Кто же причиной стал тому?

— Тот человек, что на углу
Его глаза пылают страстью тоже.
И душу уж сомнение не гложет.
Идет навстречу шаг за шагом он.
Вдруг сердце заняло при споре трон
И гордо сердце мне велит:
«Иди навстречу!» — говорит.
И были рядом в той тиши
Две победившие души
И бьются в такт любви сердца
И будут биться до конца.

Kirli, pusür vagonlarğa, ayvanlar olğan erge,
Adamlarnı üklediler alıp barıp çellerge.
Yol boü ufaq balalar, ana-babalar, qartlar.
Bir tilim otmek bölüşip oqudılar duvalar.
Allahqa ümüt etkenler: "Küç-quvet bersin bizge,
Çok yıllar keçip ketken soñ mında qaytıp kelmege"...
Çok yıllar o kunden keçti, çoq kere küneş doğdı,
Ne qadar millet yanıqlar cezasızlıqtan kordı?
Lâkin butün sebat toplaп ürtqa sadıq saqladıq.
Endi, Vatan, kene sana: "Selyam, Qırım!" — dep, qayttıq...
Kostereyik, vatandaşlar, Vatan için küreşni,
Butün alem tanıp bilsin qırımtatar milletni!

